

## O Seminário para Professores

Informou a reportagem o professor Jurandir Paccini, titular do sub-gabinete da Educação em nossa cidade, que em junho vindouro, será realizado o Seminário de Estudos para Professores Primários, abrangendo a área da Diretoria Regional. Está prevista a participação de cerca de 500 mestres, sendo 380 professores primários, 60 diretores, 20 inspetores, 6 delegados de ensino além da vinda de uma equipe de 22 professores especializados da capital para ministrar as aulas do referido Seminário.

O curso em questão, será

realizado em Adamantina no Primeiro Grupo Escolar da aquela localidade e deverá consumir, apenas em subsídios aos participantes, quantia superior a 1 e meio milhão de cruzeiros. Terá a duração de uma semana e irá abranger as matérias: Técnica do Ensino para os 4.º graus primários, Metodologia da Língua Patria, Metodologia de Estudos Sociais, Metodologia de Aritmética, Metodologia de Ciências, Psicologia da Aprendizagem visando a ampla renovação das técnicas do aprendizado.

## Firmas mantem-se intransigentes no aumento

Tão logo foi conhecida a homologação, pelo Ministério do Trabalho, do acordo firmado entre a Federação Estadual dos Metalúrgicos e os Sindicatos patronais ligados aquelas indústrias, produção da indústria pesada, maquinaria e atividades das indústrias mecânicas, concedendo o aumento de 48% sobre os níveis salariais vigentes em março deste ano para os empregados das indústrias mecânicas e metalúrgicas e do material elétrico no Estado o que deriva em majoração de 4 até 30 cruzeiros por «hora-homem», informou a reportagem o presidente do Sindicato dos Metalúrgicos, sr. Sérgio Durval Vicentini, que dado o não cum-

primento do acordo por algumas firmas, o sindicato tomou a iniciativa de iniciar processo contra essas firmas, para isso já tendo requerido certidão do acordo então firmado. Sabe-se mesmo que

## Cercadas de êxito as explicações do Prefeito na Câmara

Consoante convocação da Câmara, compareceu o Prefeito Luiz Ferraz de Sampaio ao plenário, afim de conceder explicações aos presentes a respeito de assuntos adminis-

trativos. Segundo proposta dos presentes, foi a sessão encerrada e transformada numa mesa-redonda informal, com debates entre o prefeito e os vereadores. O chefe do executivo compareceu acompanhado dos srs. Luis Mauricio Sandoval, Diretor de Secretaria, Rubens Sandoval Guerner, tesoureiro e Anwar Dahma, engenheiro da DOP.

Preliminarmente o prefeito teceu considerações sobre a situação financeira do município. Afirmou que embora a Prefeitura não esteja «folga-

da», seu orçamento encontra-se em razoável equilíbrio. Assinalou que para o orçamento do segundo semestre, avaliado em 100 milhões de cruzeiros, cerca de 66 milhões serão dispendidos com o pagamento ao funcionalismo nas bases do atual salário de 9 mil e 20 cruzeiros.

Amplios debates se verificaram entre o prefeito e o sr. Plínio de Arruda Armelin de um lado, e o sr. José Jorge Tannus, de outro. A causa principal das discussões basearam-se na seguinte indagação: a Câmara aprova o aumento. Muito bem. Mas, de onde sairá o dinheiro necessário, muito embora o orçamento tenha sido elaborado com base nos novos salários mínimos? O sr. Tannus era pela aprovação pura e simples: o prefeito, posteriormente, faria as operações de crédito necessárias para cobrir as despesas, avaliadas em mais de 1 milhão de cruzeiros por mês.

Ao final dos debates, ficou

decidido que o Prefeito aumentará o salário, nos meses de maio-junho para 10.420 cruzeiros. A partir de julho, será equiparado ao salário mínimo vigente na região 12.100 cruzeiros.

Em contacto com o prefeito e vereadores, demonstraram estes seu contentamento pelas medidas adotadas nas conversações. Notou-se, entretanto, certa apreensão a respeito da falta de verbas para qu a Prefeitura possa

assumir a responsabilidade pelo aumento. Contudo, a impressão geral era de que o chefe do executivo saíra-se muito bem em sua explicação, logrando conseguir mais uma vitória entre os vereadores. Isto fez com que imediatamente grangeasse simpatias, mesmo entre alguns membros da oposição, o que significa força e energia novas para o Executivo continuar suas tarefas na cidade e no município.

CERAVOLO DEFENDE NA ASSEMBLEIA:

## Construção de Hospital do Servidor Federal

O deputado Domingos Leonardo Ceravolo, em sessão da Assembleia Legislativa, elogiou a vigorosa campanha, em que estão empenhados prestigiosos funcionários da União na construção do Hospital do Servidor Público Federal em São Paulo. Afirmou que «embora pareça a primeira vista, ser um problema de âmbito exclusivamente federal não podemos negar, na realidade todo e qualquer apoio às justas reivindicações dessa útil e numerosa classe de abnegados servidores da União e que tão bem atendem ao povo paulista nos setores priva-

dos do comércio da indústria e da agro-pecuária. Em vários estados da Federação o IPASE mantém hospital próprio. E onde não existe hospital de sua propriedade, o Instituto mantém convênios com hospitais de gabarito. Tal fato não ocorre, efetivamente, no Estado de São Paulo, que é sem dúvida, a maior unidade da Federação e que reúne o número mais elevado de servidores da União contribuintes daquele Instituto de Previdência e Assistência aos Servidores do Estado».

## Delegado Regional do Trabalho do Estado de São Paulo em nossa cidade

Domingo próximo passado esteve em nossa cidade o sr. Dr. Mário Romeu de Luca, DD. Delegado Regional do Trabalho em nosso Estado, que veio acompanhado do Inspetor Julio Fachada, DD. Diretor do Serviço do Interior daquela DRT. Sua Senhoria foi recepcionado pelas autoridades prudentinas e por representantes das classes produtoras e trabalhadoras da

nossa cidade. Aportando em Presidente Prudente por volta das 13 horas, Sua Senhoria e sua comitiva foi conduzida ao Peretti Hotel, onde houve um lauto almoço do qual participaram diversos elementos de destaque de Presidente Prudente e da região.

Após o almoço, tendo como anfitrião, o sr. Constantino Ferreira de Mello, DD. Chefe

da Divisão Regional do Trabalho de nossa cidade, o Delegado Dr. Mario Romeu de Luca e comitiva visitou as Associações sindicais de Presidente Prudente. Nessa oportunidade usaram da palavra diversos líderes sindicais de nossa cidade, todos enaltecendo a valiosa visita do Dr. Mário Romeu de Luca, entrando em contato direto com os problemas sócio-trabalhista da

cidade e da região. A seguir, Sua Senhoria, acompanhado de seu Diretor do Serviço do Interior, o sr. Chefe da Divisão Regional do Trabalho de Presidente Prudente, os líderes sindicais da nossa cidade e da região, visitou a S. Excia. Revdma. Dom José de Aquino Pereira, DD. Bispo Diocesano de Presidente Prudente, onde manteve uma cordial palestra com o ilustre prelado no tocante a sindicalização rural e outros problemas trabalhistas da região. Por volta das 17,30 horas, Dr. Mario Romeu de Luca e sua comitiva visitou a Associação Comercial e Industrial de nossa cidade, onde foi recepcionado pelo sr. Santo Crepaldi, Presidente daquela entidade de classe o qual estava acompanhado por sua Diretoria e numerosas pessoas da indústria e do comércio local e da região. As 18,30 horas, no Teat. Cruzeiro, contaram com a presença de estudantes, comerciantes e comerciantes, industriários, representantes das Associações, Sindicais, Autoridades da Capital da Alta Sorocabana o senhor Constantino Ferreira de Mello, DD. Chefe da Divisão Regional do Trabalho de nossa cidade, em coordenação com as entidades mais representativas do Comércio e da Indústria e dos respectivos trabalhadores, industriários, comerciantes, bancários e rurais, foi oferecido em homenagem a tão importante autoridade trabalhista em nosso Estado que veio até Presidente Prudente numa visita de cordialidade para conhecer os mais diversos problemas que se relacionam com as nossas classes produtoras e trabalhadoras.

A mesa oficial ficou composta das seguintes pessoas: Dr. Mario Romeu de Luca, o homenageado, Inspetor Julio Fachada, D. Diretor do S. I. da DRT., Constantino Ferreira de Mello, DD. Chefe da Divisão Regional do Trabalho em nossa cidade, Dom José de Aquino Pereira, DD. Bispo Diocesano de Pres-

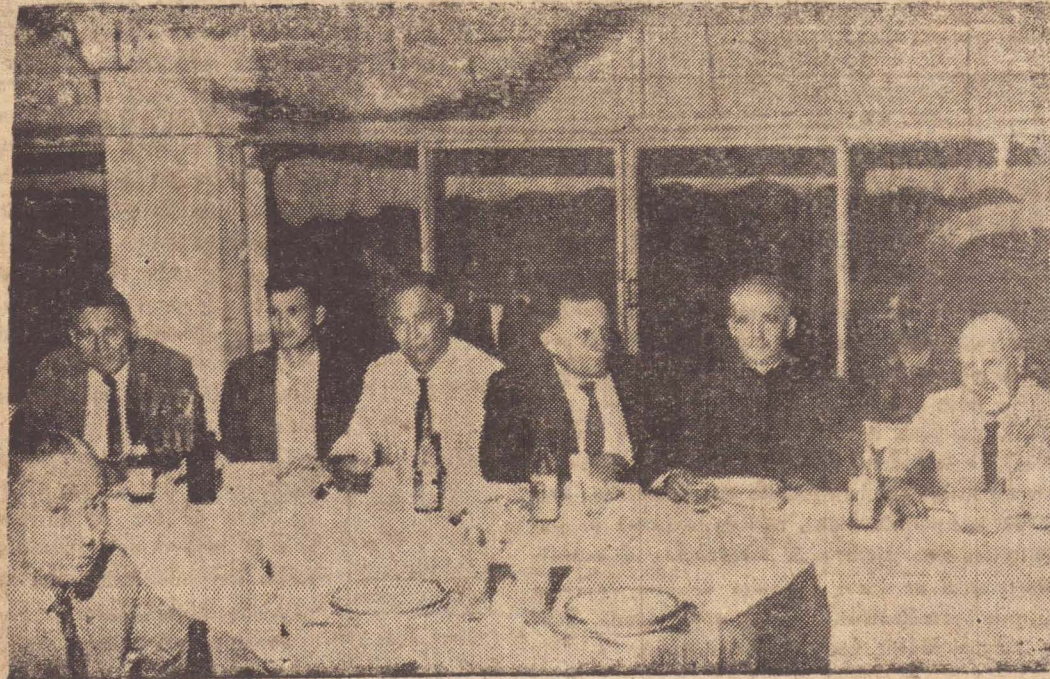
Prudente, Dr. Luiz Ferraz de Sampaio, DD. Prefeito Municipal, o Deputado Federal, Eusébio Rocha que por coincidência, se encontrava em nossa cidade, sr. Rafael de Lalla, pela Rádio Piratininga, Sérgio Antonio e Hélio Cirino pela Rádio Presidente Prudente, Leonardo Agostinho, Presidente do Sindicato TIC. Mobilário de Pres. Prudente acompanhado dos líderes sindicais de nossa cidade, destacando-se, Sérgio Vicentini, do Sindicato Metalúrgico, José Tufic Felício, do Sindicato dos Empregados do Comércio, José Henriques, do Sindicato dos Bancários, Santo Crepaldi, Presidente da Associação Comercial e Industrial de P. Prudente, acompanhado de outros elementos de destaque daquela Associação, entre eles, Antonio Ferrini e Antonio Floravante de Meneses, sr. José Floravante, Presidente do Sindicato dos Condutores Autônomos de Veículos Rodoviários de P. Prudente, Ciro Moreira, Presidente da Associação dos Diretores de Vendas do Brasil em nossa cidade, Dr. Antonio Célio de Noronha Franco, Dr. Benjamim de Rezende, o senhor Watal Ishibashi, representante da Câmara Municipal de P. Prudente, Aristeu Batista, Associação dos Contabilistas, Cónego David, DD. Pároco da Igreja de S. Sebastião e outras autoridades.

Nessa oportunidade vários oradores se fizeram ouvir, todos enaltecendo a figura do homenageado. Entre os oradores que se fizeram ouvir, destacamos: Dr. Luiz Ferraz de Sampaio, DD. Prefeito Municipal, D. José de Aquino Pereira, DD. Bispo Diocesano, Rafael de Lalla pela Imprensa falada, Deputado Eusébio Rocha, Deputado Federal; Constantino Ferreira de Mello, chefe da Divisão Regional do Trabalho que transcorreu sobre as atividades da D.R. que dirige, precisamente quando já está completando um ano de gestão e finalmente,

conclui na ultima pagina



A foto nos mostra um flagrante da mesa oficial, onde vemos, pela ordem: Deputado Eusébio Rocha; o Delegado Regional do Trabalho, Mário Romeu de Luca; Dr. Luiz Ferraz de Sampaio, Prefeito Municipal; Dr. José de Aquino Pereira, Bispo Diocesano de nossa cidade.



Um outro flagrante da mesa oficial, onde vemos o sr. Leonardo Agostinho; Sérgio Vicentini; Constantino Ferreira de Mello e Souza; Santo Crepaldi; Cónego David, e o sr. Julio Fachada. (Foto Fachada)

## Comunhão Pascal dos Nipo-Brasileiros

Sob a promoção do Circulo Catolico ESTRELA DA MANHÃ de Presidente Prudente, será realizada no proximo domingo, dia 3 de junho as 7 horas na Catedral de S. Sebastião, a já tradicional PASCOA DOS NISSEIS prudentinos. Para tal, a comissão organizadora está ultimando os detalhes para o seu completo exito, distribuindo cartazes e convites em varios pontos da cidade. Como se sabe esta Comunhão geral dos Nisseis a cada ano que passa, vem obtendo favoravel numero de presenças, dado os esforços dos membros do Circulo Catolico ESTRELA DA MANHÃ entidade civil religiosa nipo brasileira, os quais, esperam para o proximo domingo, um

grande numero de nisseis. Através de «O IMPARCIAL», a comissão organizadora extende o seu convite a todos os descendentes nipônicos da cidade e região.

**VACINA CONTRA A POLIO**  
Exército, Marinha e Aeronautica vão colaborar na vacinação contra a poliomielite, programada pela Secretaria da Saúde, no interior do Estado. Nesta capital, todos os funcionários daquela Pasta já foram convocados. Cerca de dois milhões de crinaças deverão receber a vacina Sabin, conforme plano elaborado. Na capital, desta vez, será aplicada a segunda dose da vacina. No interior é a primeira, sendo a segunda mais tarde.

## PREVIA ELEITORAL PATROCINIO DE Cestas de Natal Amaral S/A

«O IMPARCIAL» e «RADIO PIRATINGA»

Clique abaixo o nome do seu candidato a cada um dos cargos, e deposite a cédula na urna existente na agência de passagens da «Anderinha» no edificio «Rosa Peretti»

PARA GOVERNADOR DO ESTADO

PARA DEPUTADO FEDERAL

PARA DEPUTADO ESTADUAL

## CINEMAS

## PROGRAMAS DE HOJE

## CINE PRESIDENTE

Av. Cel. Marcóndes, 1104 — Fone: 1298

## MAOS ESTRANHAS

com Trevor Howard - Alida Valli - até 14 anos

## CINE JOÃO GOMES

Praça 9 de Julho — Fone: 106

Aguardem para breve a grandiosa reabertura do CINE JOÃO GOMES

## CINE TEATRO FENIX

Rua Dr. José Fóz, 551 — Fone: 591

## CEU DE AGONIA

com Dana Andrews - até 14 anos

## NOTAS

## SOCIAIS

## Prefeitura Municipal de Presidente Prudente

## LEI N.º 737

Disporo sobre: a denominação das ruas Figueira e Cambará da Vila Industrial, para Dr. Antonio Furtado de Miranda e Heitor Graça respectivamente:

DR. LUIZ FERRAZ DE SAMPAIO, Prefeito Municipal de Presidente Prudente, Estado de São Paulo, usando das atribuições que lhe são conferidas por lei:

Faço saber que a Câmara Municipal de Presidente Prudente, decreta e eu promulgo e sanciono a seguinte lei:

ARTIGO 1.º — As ruas Figueira e Cambará da Vila Industrial, passam a denominar-se Dr. Antonio Furtado de Miranda e Heitor Graça, respectivamente.

§ UNICO — as placas indicativas deverão constar os seguintes dizeres: Heitor Graça — Pioneiro da Imprensa Prudentina; Dr. Antonio Furtado de Miranda — Presidente da Câmara em 1953.

ARTIGO 2.º — As despesas com a execução da presente lei correrão por conta de votação orçamentária do corrente exercício.

ARTIGO 3.º — Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Presidente Prudente, 9 de maio de 1962.

## DECLARAÇÃO

LUIZ ARMANDO DREYER Dr., residente e domiciliado nesta cidade de Presidente Prudente DECLARA para efeito de direito e a quem possa interessar que perdeu o CERTIFICADO DE PROPRIEDADE DE n.º 775.528, expedido pela 14.ª Circunscrição de Transito de Presidente Prudente, Estado de São Paulo, em 2 de Julho de 1959, do seu automóvel marca Volkswagen, tipo sedan, fabricação de 1959, cor cinza, motor de 4 cilindros n.º 2.942.274, adquirido sem reserva de domínio da Cia. Marchonides de Automóveis e Comércio.

Declara mais que em virtude da referida perda está providenciando junto à Circunscrição de Transito local uma 2.ª via, ficando o Certificado perdido sem nenhum efeito. Presidente Prudente, 23 de Maio de 1962.—

as) Luiz Armando Dreyer 24-355

## O IMPARCIAL

Rua Siqueira Campos, 602  
Postal, 316 — Fone: 540  
Presidente Prudente  
E.F.S. — E.S. Paulo

## Roberto Santos

Diretor

Ophelis A. Francisco  
Diretor Gerente

José Lombardi Neto  
Secretário

## Genesio Barizon

Redator

## JOSE LORENTO NORCIA

Redator Especial

## Mário Peretti

Chefe de Oficina

## Assinaturas:

Anual ..... Cr.\$ 1.500,00  
Semanal ..... 750,00  
Trimestral ..... 450,00

## REDAÇÃO

## OFICINAS E

## ADMINISTRAÇÃO

## PRÉDIO PRÓPRIO

## Representantes:

## Santos &amp; Santos

## Publicidade S.A.

## EM SÃO PAULO

Mod. Telefônico  
Martinsiano de Carvalho, 109  
Fone: 34.510

## RIO DE JANEIRO

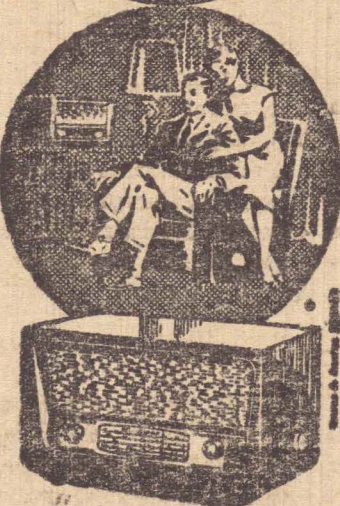
Rua Norte, 145  
Fone: 22.270  
"ESPRESSO"

Dr. Luiz Ferraz de Sampaio,  
Prefeito Municipal

Registrada e Publicada na  
Secretaria da Prefeitura Municipal aos 9 (nove) dias do  
mes d, maio de 1962.

Luiz Mauricio Sandoval Di-  
retor da Secretaria.

Faça  
do rádio  
seu companheiro  
de todas  
as horas!



conheça nos revende-  
dores autorizados as ca-  
racterísticas de qualidade  
dos rádios e fonógrafos  
da linha



— a marca da atualidade!

**ZILOMAG S.A.**  
INDÚSTRIA ELETRÔNICA  
VENDAS EXCLUSIVAMENTE A  
REVENDEDORES AUTORIZADOS  
R. Martiniano de Carvalho, 270  
Telefones: 33-0694 34-1522  
São Paulo

## Atividades de IB

O candidato da Frente Popular José Bonifácio, teve um encontro dia 19 último com trabalhadores, no Centro Estadual de Abastecimento no Jaguaré. Cerca de 300 operários visitaram na oportunidade as obras que aí vem sendo desenvolvidas pelo governo estadual para enfrentar os

problemas do abastecimento.

Em companhia de sua esposa, d. Maria Tereza, José Bonifácio seguiu para o interior para novo encontro popular na região de Jaú e a noite no Jardim Nordeste, mantendo reunião com líderes do bairro e com populares.



## INGLÊS

CONVERSAÇÃO DESDE A 1.ª AULA  
NOVAS TERMAS PARA PRINCIPANTES  
VOCE QUE JA' ESTUDOU — PRATIQUE AGORA  
MATRICULANDO-SE NO

## Yázigi

CURSO PRÁTICO E EFICIENTE  
EM FRENTE AO CINE PRESIDENTE

## CONVEM SABER

O ambiente interior de sua casa, por mais fino que seja e por melhor bem gosto que revele, não estará perfeita sem a presença de um piano. O piano é efetivamente o complemento necessário para qualquer ambiente, sobretudo pelo que revela quanto ao grau de cultura dos que nele vivem. E, por excelência o instrumento de tradição em todas as famílias de tratamento. E a compra de um piano, nos dias presente, está ao alcance de todos, graças ao plano de pagamentos facilitados que oferece A MUSICAL, o consagrado estabelecimento de Paul Milani de São José do Rio Preto, o que periodicamente visita esta cidade, hospedando-se no Peretti Motel, onde recebe recados.

Casa de Saúde  
São Paulo

DIRETOR: Dr. Haroldo F. Ceravolo

## Clínica Médico-Cirúrgica

LABORATÓRIO — RAIOS X —

TRANSFUSÕES DE SANGUE —

MEDICINA E CIRURGIA DE URGÊNCIA

— ASSISTÊNCIA A MATERNIDADE —

MÉDICO DE PLANTÃO A QUALQUER HORA DO DIA E A NOITE

DR. JACOMINO L. CERAVOLO

DR. HAROLDO F. CERAVOLO

CIRURGIA GERAL

GINECOLOGIA E OBSTETRICIA

DR. CLAUDIO DE AZEREDO PASSOS

ORTOPEDIA E TRAUMATOLOGIA

DOENÇAS DOS OSSOS E ARTICULAÇÕES

CLÍNICA DE FRATURAS

Siqueira Campos, 730 - Fone, 102  
**PRONTO-SOCORRO**  
DIA E NOITE

## J B nos Bairros da Capital

No dia 2 de maio José Bonifácio candidato da Frente Popular ao governo do Estado esteve na Vila Formosa, mantendo contacto com seus moradores e com concentração popular na praça Sampaio Vidal. Compareceram comissões

dos bairros de Vila Carrão, Vila Guarani, Vila Santa Izabel, Vila Rica, Vila Rio Branco e

Agua Rasa.

No dia 24 esteve o sr. José Bonifácio na Freguesia do Ó, inaugurando comitê eleitoral. Na oportunidade compareceram comissões do Itaberaba, Brasiândia, Cruz das

Almas, Progresso, Morro Grande, Bonilha Zatt, Bancaria e Carolina (Vilas da periferia da Capital). Nesse mesmo dia José Bonifácio inaugurou comitê eleitoral à rua Bom Pastor, no Ipiranga.

## Farmácia vende-se

Negócio de ocasião, condições ótimas, tratar na rua Rup  
Barbosa n.º 495 — Presidente Prudente  
24-346

## Prefeitura Municipal de Presidente Prudente

## LEI N.º 734

Disporo sobre: A concessão de auxílio de Cr.\$ ..... 90.000,00 — à Organização da Banda de Música Infantil do Jardim Paulista.

DR. LUIZ FERRAZ DE SAMPAIO, Prefeito Municipal de Presidente Prudente, Estado de São Paulo, usando das atribuições que lhe são conferidas por lei:

Faço Saber - que a Câmara Municipal de Presidente Prudente, decreta e eu promulgo e sanciono a seguinte lei:  
ARTIGO 1.º — Fica concedido o auxílio de Cr\$ 90.000,00 (noventa mil cruzeiros) à Organização da Banda de Música Infantil do Jardim Paulista.

ARTIGO 2.º — Para fazer face à despesa mencionada do

artigo anterior, fica aberto na Contadoria Municipal um crédito especial de Cr.\$ 90.000,00 (noventa mil cruzeiros).

§ UNICO — O presente crédito será coberto com operações de crédito que, para esse fim, fica o Prefeito Municipal autorizado a proceder.  
ARTIGO 3.º — Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Presidente Prudente, 3 de maio de 1962.

Dr. Luiz Ferraz de Sampaio, Prefeito Municipal Registrada e Publicada na Secretaria da Prefeitura Municipal de Pres. Prudente, aos 3 (três) dias do mes de maio de 1962.

Luiz Mauricio Sandoval Diretor da Secretaria.

## DECLARAÇÃO

A fim de obter a 2.ª via, declaramos ter perdido o Certificado de Propriedade n.º 914.765, expedido em 22 de janeiro de 1962, pelo DST de São Paulo, do DKV-VEVAG, motor n.º V-003.113, 1960, cor verde perola, de 3 cilindros, sedan, adquirido do sr. Ezequiel Poço.

Declaro mais, que o referido Certificado, ficará sem efeito no caso de ser encontrado, por já estar sendo providenciada sua substituição na repartição competente.

Presidente Prudente, 26 de maio de 1962.

as.) João Siqueira Filho  
e José Tosco  
24-359

LEIA E ASSINE  
"O IMPARCIAL"

Estado de São Paulo

# HOJE: BRASIL VERSUS MEXICO

mar; D. Santos, Beline e N. Santos; Zito e Zozimo; Gar-  
rincha, Pelé, Vava, Didi e Za-  
galo.

0 — 0

Bandeira e Silva, elemento de destaque de nossa cidade,  
Na foto acima colhido pelo Foto Pachá,  
vemos o sr. Romeu Bandeira Mendes e Silva  
e sua equipe de auxiliares que igualmente  
cooperaram para esse fabuloso êxito.

本報之宗旨，在於報導事實，傳播知識，以服務社會為宗旨。本報之內容，均係根據事實報導，絕無虛構。本報之編輯，均係根據事實報導，絕無虛構。本報之發行，均係根據事實報導，絕無虛構。